

Putaway

Scott II-27-58,004-4-11-46.

E. & P. H.

(194⁷) Department.

(Ms). SERIES.

G.O. NO. 990 Education,

Dated 12th May, 1947.

[Despatch Abstract.]

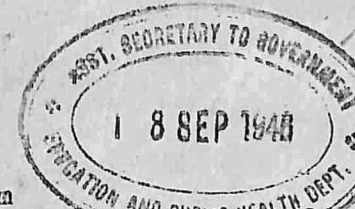
Libraries - Government oriental Manuscripts Library
Librarian and Assistant Librarians - Revision of pay -
Papers recorded.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.



From
Syed Muhammad Asadullah Sahib
Bahadur, M.A., L.T.,
Curator, Govt. Oriental MSS.
Library, University Buildings,
Triplicane, P.O., Madras.

To
The Director of Public
Instruction,
Madras.

R.C.NO.632/45, D/-2-7-1946.

Sir,

SUB:--Revision of scales of pay of Librarians in the
Government Oriental Manuscripts Library.

Noted REF:--Your Proceedings R.C.No.1417-A/45, D/-21-12-1945.

I have the honour to submit herewith three applications from (1) the Librarian, (2) Assistant Librarian and (3) the Assistant Librarian (Temporary) stating that their present scales of pay are very inadequate for their qualifications, experience and work and praying that they may be suitably revised as Rs.175-15/2-220 and Rs.125-10/2-175 and to strongly recommend them for your kind consideration and favourable orders.

2. The work in this library has increased during recent years in all directions and it is steadily on the increase. The Librarian and the two assistant librarians, though classed as ministerial posts, have to attend to not merely ministerial work, but also literary and administrative work such as the preparation, revision and editing of the Catalogues in various languages and other publications and seeing them through the press, the revision and supervision of the work of the Pandits and copyists, supply of information to Scholars and learned bodies on literary subjects etc., and such items of work involve an additional intellectual effort and equipment and this is probably one of the reasons why, while the B.A. is the highest minimum educational qualification for any ministerial post, Government have prescribed M.A., or B.A., (Honours) or M.Sc., with proficiency in two languages - Sanskrit and another Indian language as the minimum educational qualification for all these three posts. Further the reading and working in palm-leaf and paper manuscripts require a special bent of mind. Though the authorities are fully aware of the attainments and experience required to satisfactorily discharge the duties of the offices of the Librarian and the Assistant Librarian, the scales of pay do not appear to have been fixed adequately enough to keep these officers in normal comfort and contentment.

3. The present Librarian (Mr.V.Hanumanthachar) has passed M.A. in Sanskrit and Vidwan in Kannada (Madras) L.T., (Madras) and Accountant Test, Translation Test and he is 46 years old and has put in nearly 17 years of service under Government. His scale of pay is Rs.100-10/2-150 and he reached his maximum in 1942. According to existing rules he is not eligible for promotion to the post of Curator in this Library or even transfer to any other post in the Educational Department and he has no hopes or prospect of improving his position however much he may endeavour to do so.

4. The case of the permanent Assistant Librarian (Mr.S.S.Vedanthachari) appears to be more pitiable. He is an M.A., in History and Economics II Class, Northwick Prizeman

Prizeman (Madras University) Vedantha Siromani in Sanskrit (Madras) and LL.B., of Bombay. Further he has a fair command of English. It is rather unfortunate that due to a personal defect -deafness- he had to find his way into this office ~~with~~ on a scale of Rs.70-5/2-7½/2-100. He reached his maximum seven years ago and though his superior attainments could be made use of suitably in this library, it has to be pointed out that he has received no encouragement and all incentive is kept under. He is now 52 years and the librarian being younger he has absolutely no hope of promotion.

5. The temporary Assistant Librarian in Islamic languages is a young man with high hopes and promise. He holds an M.A., II Class in Arabic and Urdu and Munshi-i-Fazil (Oriental Title in Persian). He is proficient in Arabic, Persian and Urdu and is qualified to be an Assistant Lecturer in Colleges and has acted sometime ago as Assistant Lecturer in Muhammadan College, Madras, in a short vacancy. His attainments are particularly required for preparing the Descriptive Catalogues of this Library. If in the interests of this library he is to be retained here he should have a higher scale of pay along with the other Assistant Librarian.

6. Taking into consideration the facts set forth above regarding the requirements of this library and the qualifications and experience of the present incumbents and also the scales of pay obtaining elsewhere for similar work, I submit I have to recommend strongly the modest prayer of the Librarian and the two assistant Librarians that their pay should be revised as follows:--

1. Librarian's pay from Rs.100-10/2-150 to Rs.175-15/2-220.
2. Assistant Librarian's pay from Rs. 70-5/2-85-7½/2-100 to Rs.125-10/2-175.

7. In the end, I may be permitted to quote Sadi, the great sage of Shiraz, who says "A well contented servant does more work."

Encl: Three)
applications.)

PS.2/7

S. Farzullah.
CURATOR. 3/7/46.

To The Director of Public Instruction, Madras.
Through The Curator,
Govt. Oriental Mss. Library, Madras.



Sir,
I beg to resubmit the following facts for your kind consideration and favourable orders.

The staff employed in the Government Oriental Manuscripts Library was reorganised in G.O.No.Mis.494 Law (Education) dated 2-4-1927 in which the qualifications and the scales of pay for the post of the Librarian were fixed. According to this G.O. the candidate for the post of Librarian should be an Honours Graduate or an M.A. with sufficient knowledge of Sanskrit and at least one south Indian language. The scale of pay was fixed as Rs 125-5-175.

I am an M.A., (Sanskrit) L.T. and Vidvan in Kannada with sufficient knowledge of Telugu. I was promoted to the post of Librarian in October 1934. But as by that time the scales of pay were revised and the pay of the post of Librarian was fixed as Rs100-10/2-150 I could not get the benefit of the pay fixed in the G.O. quoted above. I reached the maximum in the scale of Rs 100-10/2-150 in October 1942 and I have no further prospects of promotions though I have still ten years to serve.

The post of Librarian in this Library has been classified under Ministerial Service. The Librarian is the Ministerial head in this Office and he has to control and supervise the work of the Subordinate Staff consisting of twenty members besides about eight temporary -- copyists, under the direct orders of the Curator. Apart from the Ministerial work of all kinds, there is also much literary work which the Librarian has to attend to. As a matter of fact I have been -- revising the Descriptive Notices for manuscripts in Sanskrit, Telugu and Kannada and collecting material and writing notes and introduction to Catalogues in English for the approval of the Curator. This involves a careful study and correct understanding of the original manuscripts. Thus I beg to submit that although a high academical qualification and great responsibility have been fixed for the post of the Librarian the scale of pay is not commensurate as compared with that of similar posts in the Education Department or same posts in other similar institutions.

In fixing the pay for the post of Librarian in this Library, it was probably made to correspond to the post of Junior Superintendent of the lowest grade in the Office of the Director of Public Instruction. These Superintendents have opportunities of getting promotion within that office as there are other posts of Superintendents in higher scales of pay. But no such opportunities are available for me in this Office. The present scale of pay fixed for the post of Librarian is not equal to the qualifications prescribed for that post the work that the Librarian has to do and the responsibilities which he has to shoulder. I therefore beg to request you to be good enough to raise the scale of pay of the Librarian to Rs.175-15/2-220 to which a Superintendent of the lowest grade in the Office of the Director of Public Instruction would be promoted in the ordinary course.

I beg to remain,
Sir,
Your most obedient servant,

V. Hanumantha Chari
24.6.46
Librarian.

Govt. Oriental MSS. Library,)
Madras, 24-6-1946.)

4

5

X



To
The Director of Public Instruction, Madras.

Through
The Curator,
Government Oriental Manuscripts Library, Madras.

Sir,

I beg to resubmit the following few lines for your sympathetic consideration and favourable orders:--

I am now the Assistant Librarian of the Government Oriental Manuscripts Library, Madras, on a salary of Rs.100/- per month, this being the maximum salary for the post, in the scale of Rs.70-5-85-7½/2-100. Formerly the scale of pay for this post was Rs.85-5-125. The qualifications prescribed for this post are the possession of the B.A. (Honours) or B.Sc., (Honours), or M.A., or M.Sc., Degree with -- proficiency in Sanskrit and one South Indian Language at least. The increasing researches in the Indian Languages and Literatures, in India and abroad, are adding to the volume and value of Oriental Libraries, especially, Manuscripts Libraries, which have ceased to be "old curiosity shops" visited by a few odd people, and are the -- centres of indological studies.

The daily work involves, in addition to Office-routine, a poring over palm-leaf manuscripts which impose a severe strain on the eyes of people reading them. The Assistant Librarian of this Library has to help in the preparation or revision and editing of the Descriptive notices in the Catalogues and has to see the Catalogues through the press.

Thus the work of the Assistant Librarian in this Library is not inferior, either in its value to the public or its own -- onerous character, to that of Assistant Professors in Colleges, whose minimum academic qualifications are the same as for the Assistant Librarian of this Library. As such it is but just and fair that the scale of pay for the Assistant Librarian should be Rs.125-5-175 per month. Analogous posts in other Government Offices and Universities carry a higher pay even.

I beg to remain,
Sir,
Your most obedient servant,

S. Srinivasa-vedantachari

Govt. Oriental MSS. Library,)
Madras, 24-6-1946.)

Assistant Librarian.

6

To
The Director of Public Instruction, Madras.

Through
The Curator,
Government Oriental Manuscripts Library, Madras.

Sir,

I most humbly beg to resubmit the following facts for your kind and sympathetic consideration.

The Government had in G.O.No.Mis.1176 Education dated -- 31-8-1943 sanctioned the employment of one temporary Assistant Librarian on Rs.70-5/2-35-7 1/2/2-100. The qualifications prescribed for the post of Assistant Librarian is that the candidate for the post should be an Honours Graduate or an M.A., or an M.Sc., with a sufficient knowledge of Sanskrit and at least one South Indian language. Besides, he has to pass within the period of probation the Account Test Part I for Subordinate Officers.

I am an M.A., (Arabic and Urdu) II Class and Munshi-i-Fazil (Persian main) II Class of the University of Madras, besides being fully qualified in the Moulvi-i-Fazil (Arabic main) examination of the Arabic College, Oomerabad. I also know to read and write Tamil. Many of my literary artfles have appeared in the local and foreign Urdu Dailies and Monthlies. I was transferred from the post of Urdu and Persian Munshi, Presidency College, Madras, to this Library as Assistant Librarian in October 1943.

The post of Assistant Librarian as that of the Librarian has been classified under Ministerial Service. But besides attending to Ministerial duties of miscellaneous nature, I have to prepare in English Descriptive Notices on the Islamic Manuscripts of all the three Islamic Languages and have to attend to other literary work. For this purpose, I have to refer to many English Arabic, Persian and Urdu Books on various subjects and this alone entails much labour and intellectual effort. To read injured and old manuscripts is a difficult task. The Islamic section contains very rare, old and the valuable manuscripts in Arabic, Persian and Urdu Languages. Only a fully qualified scholar in all the three languages can prepare with accuracy elaborate and detailed Descriptive Notices on these manuscripts. Qualification in all the three Islamic as well as in the English languages is considered to be a rare combination and such qualified persons are very rare. The responsibilities, the duties and the nature of the work that an Assistant Librarian has to attend to, are not inferior in any way to those of the Assistant Lecturers of the Colleges. Besides, as the higher posts in this Library are very limited, the Assistant Librarians have very rare chances of being promoted to such posts. The Assistant Librarian has no chance of promotion to the Librarian's post if both are of equal age. Hence, the present scale of pay of the post of Assistant Librarian, which is less than that of a School Assistant, is most inadequate and is not equal to the qualifications prescribed for the post and the responsibilities and duties that he has to perform. In other Libraries, the scale of pay of the corresponding post is much higher. I therefore beg you to be good enough to raise and fix the pay of the Assistant Librarian as Rs.125-5-175.

I beg to remain,

Sir,

Your most obedient servant,

P. Hafeez Khan 24/6/46

Assistant Librarian.

Govt. Oriental MSS. Library,
Madras, 24-6-1946.

cr *8/ sal* *DP* *in*

Office of the Director of Public Instruction,
Madras.
Re.No.5894 K3/46 dated 9-9-1946.

Submitted for favour of consideration.

M. Hanumanth
11.9.46

For Director of Public Instruction.
To the Secretary to Government, Education & P.H. Department, Madras.

K.H.11-9.

sol
11/9

E.P.H.

ca

Papers have been called for.
May lie over till 20-9-46.

thm
14/9/46

RM
16/9/46

Please see portion A on p 2 ante

The question of revision of scales
of pay of Govt. servants drawing less
than Rs. 200/- per mensem is under
consideration of the Cabinet Sub Committee.

This may be sent to Finance Dept. for
consideration

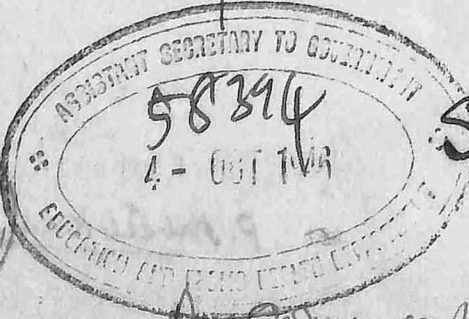
thm
24/9/46

ca
27.9.46

ca
28.9.46

for *7/10*

File 52968 sub-1
28.9.46



SRK

30946

Jim (sal)

A copy of the letter from the Cinahr, Oriental
M.S. Library on pp 1-2 above & ~~2400~~ note above
will be taken for consideration in connection with
the revision of salaries. The case may be returned to ~~SRK~~
all
2/10/46

EPH

9 *(6)* *E.P.H.*
C2

Please see the note of the
of in. (sal) dept. at the bottom of page 8 ante.
It does not seem necessary that a reply
should be sent to the D.P.I. ^{now.} The papers
may now be filed. file may lie over

thm *10.11.46*
6/10/46
ca
8.10.46

ca
9.10.46

Orders of Govt. on the recommendation
of the Cabinet Sub Committee for the
revision of salaries of Govt. servants
drawing less than Rs. 200/- p.m. may be
awaited till 1-12-46.

thm
11/11/46
ca
11.11.46

ca
12.11.46

60
Please see the orders of the Asst. Secy. on page 9 ante. The file may continue to lie over till 14-1-47.

18/12/46
18/12/46

hr
18.12.46

Please see the orders of the Asst. Secretary above. This may continue to lie over till 25.1.47. Orders are also

the issue
17/1/47.

hr
21.1.47

This case may continue to lie over till the receipt of orders of Govt on the recommendations of the Cabinet Salaries Committee for the revision of scales of pay.

Re
18.2.47
25/2/47

hr
21.2.47

P.C. NO. 5894-K3/46, dated 29-4-1947.

EDUCATION DEPARTMENT.

From

Dr. S.R.U. Savor, M.A., D.Sc., I.E.S.,
Director of Public Instruction, Madras.

The Secretary to Government,
Education and Public Health Department.

Sir,

Sub:- Government Oriental Manuscripts Library - Revision of the scales of pay.

I request you to be good enough to let me know whether any orders have been passed on my letter to Government P.C. No. 5894-K3/46, dated 9-9-1946.

kp. 20-4.

for Director of Public Instruction.

Re
1/5

37159
1 MAY 1947
30/4

C20.F. 13.

Date.	Initials.
-------	-----------

SUBJECT :—

When received for
fair copying ..

When copied ..

When examined..

When signed . . .

When despatched.

Libraries - Govt Oriental Manuscripts
Library - Librarian and Asst Librarians
- Remuneration of Scales of pay - Papers records

READ AGAIN Go 78 F, dated 6.2.67 19

19

READ ALSO:—

doc cm No. 53608 From the 890. Coll. No. Re 589443/46 dated 9.9.19 46

1-24 " " Curator, G.O.M.L. Re 682/45 " 2-7-19 46

19

Order Ms. No. 990, dated 12.5.47 19

Z_0 ✓ $\frac{87}{12/5}$
The DDI part $\frac{13/5}{13/5}$

Recorded.

$$\frac{10}{10.5 \text{ cm}}$$

C/10 53608C2/46 - From the Curator, G.O. Mad., Letter No. Re 582/45 d. 2-7-46
 From the DOR, Edt No. Re 5894 K3/46 d. 9-9-46

Subject

Govt Oriental Manuscripts Library - Librarian and Asst Librarian - Revision of Scales of pay

The Curator, Govt Oriental Manuscripts Library, recommended the revision of the scales of pay of the Librarian and Asst Librarian in the library on grounds of (1) the high qualifications possessed (2) the need for such qualifications in the library (3) the absence of scope for promotion either in the library itself or in the Edt Dept. He reports that the Librarian and one of the Asst Librarians have reached their maximum long ago. The recommendations of the Curator were considered in connection with the revision of salaries. The recommendations of the Curator for revised scales of pay and those sanctioned by Govt are shown in one view in the table below:-

Designation of post	Pre 1933 Scale of pay	Existing Scale of pay (1933)	Revised Scale of pay (1942)	Scale of pay recommended by Curator
(1)	(2)	(3) Rs	(4) Rs	(5) Rs
Librarian	125-5-175	100-10/2-150	140-5-190	175-15/2-220
Asst. Librarian	85-4-125	70-5/2-85-7 1/2-100	80-3-95-5-125	125-10/2-175

The posts of Librarian and Asst Librarians are borne on the Madras Ministerial Service. The revised scales of pay sanctioned for the posts are considerable improvement over the existing scales of pay in col (3) thereof. No comparison can be made with Asst Professors and Asst Lecturers' Ordina-

2
Grade in the Madras Educational Subordinate Service as
pointed out in two of the petitions. No further action is necessary

The papers may be recorded.

2 - A draft order is submitted.

(18)
8/5/47

hr
(1055-4)